

Felelős szerkesztő:
MURÁNYI JÓZSEF
Szerkesztőség:
Kassa, Kossuth-utca 16.
Telefon: 150.
Megjelenik minden nap
délután 5 órakor.
Egyes szám **2** krajcár.
(4 fillér.)
Kéziratot nem ad vissza
a szerkesztőség.

NAPLÓ

KASSA, VASÁRNAP, 1908. MÁJUS 31.

NEGYEDIK ÉVFOLYAM. — 125. SZÁM.

Előfizetési árak:
Kassán:
Egész évre . . . 14.— K
Fél évre . . . 7.— „
Negyed évre . . . 3.50 „
Egy óra . . . 1.20 „
Vidéken:
Egész évre . . . 20.— K
Kiadóhivatal:
Kassa, Kossuth-utca 16.
Telefon: 150.
Hirdetések petit sor szá-
mitással díjszabás szerint.

Kassa város közgyűlése.

— Az 1908. évi költségvetés. —

Kassa, május 30.

Nyár küszöbéig kellett jutnunk, hogy végre közgyűlésen elfogadott költségvetésünk legyen. A késedelem okát ezuttal nem a tanácsban kell keresnünk, hanem az öblös pipáju — kevés dohányu klikk-frakciókban, akik csupa *megmutatomén* — tem-póból egy hónapra megakasztották a fizetésrendezés ügyét. Persze azok az urak, akik oly fennen dobálódznak a polgárság érdekével, most, hogy a városi közélet legfontosabb aktusa, a költségvetés tárgyalása elé érkeztek, letagoytt garattal, némán bolongattak mindenre és a megint csak elmaradt a költségvetési vita, újabb bizonyosság arra, hogy a városatyák Kassa va-gyonkezelését brilláns jónak és minden kritikán felül álló tökéletesnek vélik. Pedig a most letárgyalt költsé-gyvetésben szép számmal összegez-hető a széllel bélelt jövedelmi tétel, melyről majd csak egy esztendő múlva, az 1908. évi zárszámadásban fog ki-derülni, minő optimizmussal volt a közköltőbe beállítva.

A pótdadó ez idén nem nagy. Sőt a többi városok pótdadjához viszonyítva tűrhetően kevés. Am nincs okunk reménykedni, hogy ez a jö-vőben is így marad. Egy-két évig kisebb pótdadóval még csak ellaviroz valahogy tanács, sokáig azonban a mai fiánc-manöver meg nem állja és akkor hirtelen 60—70 percentre emelkedő pótdadóra számíthatunk. A polgármester dolga, hogy ez a hely-zet minél később következze be. Am ő is csak a rendelkezésére álló eszközök felett disponálhat, így aztán legjobb akarattal sem viheti sokáig mai arányokban a város háztartását.

A közgyűlés.

Fél 5 órakor körülbelül negyven város-
atya jelenlétében nyitotta meg a közgyű-
lést Szalay László főispán.

Miután Eder Ödön polgármester beje-
lentette, hogy pótlólag még három tárgyat
vett fel napirendre, dr. Gaiger Ignác ter-
jesztette elő sürgős interpellációját, amelyben
kérdést intézett a rendőrfőkapitányhoz, hogy

mit hajlandó tenni a közúti vasuton utóbbi
időben tapasztalt rendellenességekkel és tol-
vajlásokkal szemben.

Miután a rendőrfőkapitány nem volt
jelen, a kérdés válasz nélkül maradt.

Havi jelentés.

Kriebel Edgár főjegyző olvasta fel ez-
után a polgármester havi jelentését. A je-
lentés első sorban arról emlékezik meg,
hogy a főispán kezdeményezésére sikerült
Kassa és Miskolcz között egy új reggeli
személyvonatot a menetrendbe beilleszteni.
A jelentés ezért indítványozza, hogy a ke-
reskedelmi miniszterhez köszönő felirat in-
téztessék, a főispánnak pedig jegyzőkönyvi
köszönetet szavazzanak. A közgyűlés mind-
két indítványt elfogadta.

A burkolatjavítási munkálatok szerző-
dését a közgyűlés határozata értelmében a
polgármester megkötötte 1910. év végéig
Baroffio Giovanni vállalkozóval.

A forrói béreltszerződés értelmében egy
bizottság küldetett ki Grosz Sámuel bérlő-
höz, hogy a szerződésben foglalt kötelezett-
ségek teljesítésére bírja.

A Nemzeti Múzeum Széchenyi-könyvtá-
ra visszaküldte a városi levéltárba a For-
gách-családra vonatkozó okiratokat.

A zeneiskola államsegélye ügyében fel-
terjesztést intéztek a kultuszminiszterhez és
az iskola megvizsgálására le is érkezik két
zeneakadémiai tanár.

A vízvezetési és csatornázási munkála-
tok felülvizsgálására a bizottság Jankó Mik-
lós kulturmérnököt küldte ki.

A havi jelentést tudomásul vették.

A kassai egyetem.

Ékes Lajos ismertetése után a közgyű-
lés minden vita nélkül elhatározta, hogy a
kassai egyetem érdekében újabb felterjesz-
tést intéz a képviselőházhoz és a kormány-
hoz, hivatkozással a történeti jogalapra.

Kisemberek fizetésrendezése.

A városi tisztviselők és kezelőszemély-
zet fizetésrendezése után most a szegődme-
nyes szolgák és a városi kocsisok fordultak
a közgyűléshez azzal a kéréssel, hogy já-
randóságukat emeljék fel. A közgyűlés a
kérelmet méltányosan intézte el. Azoknak a
szolgáknak, akik öt éve vannak a város
szolgálatában, 960 koronában, a kisebbek-
nek pedig 840 koronában állapították meg
a fizetését. Ehhez járul még a ruhaátalány.
A városi kocsisok közül azokat, akik lakást
is kapnak, 60, 56 és 46 koronában állapi-
tották meg a fizetését, a többiekét pedig
60 koronában.

A városi négy végrehajtó fizetését 1120
koronáról 1300 koronára, a becsüsök napi-
díjait pedig 1 korona 60 fillérről 2 koronára
emelték fel.

Megváltoztatott napirend.

A főispán indítványára a napirend 14,
15. és 18. pontjait tárgyalták a költségvetés
előtt, minthogy ezek a pontok a költségve-
tés alakulására befolyással vannak.

Egy segély körül.

A kultuszminiszter már régen 25 ezer
korona segélyt szavazott meg a múzeum
kiállítási helyiségeire. A segélyt felhasználták,
de nem eredeti céljaira. A miniszter ezt
megtudta és vizsgálóbiztost küldött ki, aki
konstatálta, hogy a segélyt másra fordítot-
ták, de konstatálta egyuttal azt is, hogy a
város ugyszólván erején túl áldozott a mu-
zeumra. Mindezek tekintetbe vételével a
miniszter nem kéri a teljes összeg megtéri-
tését, de a Puky-teremre fordított 3746 ko-
rona, a muzeumi könyvtári 1298 korona
tulkiadás megtérítését követeli ennek fejében
a várostól.

Kosztka József dr. az egész ügyben
ismét kényszerhelyzetet lát. Arra kíváncsi,
hogy ki a hibás.

Eder Ödön polgármester a régi patri-
archális eljárásra vezeti vissza az esetet s
kéri a miniszter által megjelölt költsé-
geknek a költségvetésbe való felvételét. Mit
tehetett mást a közgyűlés? Megszavazta ezt
az ötezer koronácskát is.

Villamos lámpák a Fő-utcán.

Felmerült az a terv, hogy az egész
Fő-utcán villamos lámpákkal világítsanak.
Ékes Lajos terjesztette elő a tervezetet, mely
szerint 14 új villamos lámpa felállítása a
gázlámpák megtakarításával összesen 1658
korona többletkiadást okozna a városnak.
A Fő-utca egyöntetű világítása érdekében a
közgyűlés elfogadta a tervezetet.

Pausalé két lapnak.

Az Abauj-Kassai Közlöny és a Kascha-
uer Zeitung a városi hirdetési átalány fel-
emelését kérték. A közgyűlés ötven száza-
lékkel emelte fel a pausalét és így ezentul
az Abauj-Kassai Közlöny évi 600, a Ka-
schauer Zeitung pedig 300 korona hirdetési
átalányt kap.

Az 1908. évi költségvetés.

Ezek után a közgyűlés áttért az 1908.
évi költségvetés tárgyalására. Eddig a fize-
tésrendezés késleltette a költségvetést és a
város indemnitásokkal dolgozott. A fizeté-
srendezés elfogadása után most rákerült a
sor a költségvetésre. A bizottságok retortá-
ján keresztülment elaborátumot ugyszólván
minden vita nélkül változatlanul togađa el
a közgyűlés.

Az általános vita során egyedül dr.
Glück Lipót szólalt fel, aki a súlyos helyzet

Szenzációs tavaszi szövetujdonságok SCHÜTZ és Tsa

angol uri-szabó céghez

Kassa, Kossuth Lajos-utca 2.

javításának módját az állami dotáció kieszközlésében, egy némely ingatlan eladásában és az ingatlan jövedelmezőségének fokozásában jelölte meg. Különösen hangsúlyozta a városok jogosultságát az állami dotációhoz.

Éder Ödön polgármester válaszában ismertette, hogy miként áll a dotációkért indított országos mozgalom, majd bebizonyította, hogy az ingatlanok közül nem igen lehet eladni semmit, végül rámutatott arra, hogy a mai helyzet mellett csodákat várni nem lehet. A kiadások a lehető legszűkebben vannak meghatározva, sok helyen nehezen is esett az igények kielégítéséről való lemondás, ezzel szemben az új bevételek százezer koronával emelkedtek. Kéri a költségvetés elfogadását.

A közgyűlés a költségvetést a részletes tárgyalás alapjául elfogadta. *Rozsics* Jenő alszámvevő sorra olvasta a bevételi, majd a kiadási címeket. Felszólalás alig volt. *Kosztka* József többszöri felszólalásából kiemeljük, hogy a jövő közgyűlés elé kerül a városháza nagyterme számára megfestendő Rákóczi-kép ügye. A kép leleplezése az október 29-iki évfordulón lenne.

Ezután végigszáguldottak a számok hatalmas mezőin és konstatálták, hogy az 1908. évi kiadások

2,548.838 koronát,

az 1908. évi bevételek pedig

2,262.687 korona 46 fillért

tesznek ki végösszegükben. A mutatkozó hiány tehát

286.140 korona 54 fillér,

amelynek pótlására 38,7 százalék községi pótdó szükséges.

A közgyűlés kerek összegben,

39 százalékban

állapította meg a községi pótdótot, amely az erdei tisztviselők fizetésrendezése után előreláthatólag 41 százalékra fog emelkedni.

Szinigazgatók kérései.

Szendrey Mihály volt kassai, jelenleg aradi szinigazgató a családi páholyok átalakítására kétezer koronát vett fel a szinügyi alapból még 1901-ben. Arra való hivatkozással, hogy a családi páholyokat csak egy évig használta, kéri a kölcsön törlesztését. A szinügyi bizottság erre hajlandónak mutatkozott, de az együttes bizottságok és a közgyűlés a kétezer korona behajtása mellett foglaltak állást.

Komjáthy János szinigazgató a szini szezonnak május 15-ig való meghosszabbítását kéri. A közgyűlés kimondotta, hogy a szinigazgató virágvasárnapig köteles, azontul pedig május 15-ig jogosított előadásokat tartani, de szűkkeblűségéről tett újabb tanúságot akkor, midőn elhatározta, hogy az így felmerülő rendőri és tűzoltói többletkiadásokat nem fedezi. Erthetetlen, hogy a közgyűlés, hacsak 400 koronáról is van szó, milyen ellenszenvvel viseltetik a színház és annak vezetősége iránt!

Acélszerszám-gyár Kassán.

Hindrichs Gusztáv és *Unger* Károly rhemscheidi gyárosok acélszerszámgyárat óhajtanak létesíteni Kassán. A közgyűlés már egy ízben foglalkozott a kérvénnyel és akkor úgy határozott, hogy a kereskedelmi és iparkamara szakvéleményét kéri ki. A kamara szakvéleményében úgy nyilatkozott, hogy a telek és az adómentesség megadható, de a kért pénzsegély nem.

Szauberer Béla dr. szerint szűkkeblűségre vall az ilyen határozat. Ha azt akarjuk, hogy legyen iparunk, nem szabad pénzáldozatokat sem kimélnünk. Ilyen iparág

nincs is hazánkban. Látszik, hogy a kormány is méltányolja azt, mert százezer korona szubvenciót helyezett kilátásba a gyárosoknak. Tíz évi 3000 korona szubvenció megszavazását ajánlja.

Éder Ödön polgármester ismerteti a kormány feltételeit. A kormány százezer korona szubvenciót helyezett kilátásba, ha a cég 400.000 koronát beépít és 200.000 korona forgó tőkét mutat fel, azonfelül pedig 50, háromötöd részben magyar munkást foglalkoztat. A maga részéről évi kétezer koronát javasol tíz évre, mert máskülönben a gyár aligha épül fel Kassán.

Blanár Béla és *Wirth* József felszólalásai után a közgyűlés elhatározta, hogy az ingyen telket és a 15 évi adómentességet megadja a gyárnak, a tíz évre szóló évi kétezer korona segélyt pedig 34 szóval 13 ellenében szavazták meg.

Utcarendezések.

A közgyűlés ezután elhatározta, hogy a Sándor-utca, Barkóczy-utca, Szent László utca, gróf Esterházy-utca, Bubits-utca, Flórián-utca és Sáfrány-utca megfelelő részeit 40700 korona költséggel aszfaltjárdával látja el. Ezenfelül a Kovács-utcának az elemi iskolától a jogakadémiáig terjedő részét is aszfaltozni fogják 6533 korona költséggel. Természetesen kimondták, hogy az aszfaltozást a házi bekapcsolások eszközése után kezdik meg. A házi bekapcsolásokra vonatkozólag kimondták, hogy azt minden háztulajdonos 1910. június 30-ig köteles elvégeztetni.

Nagy vitát keltett a Pesti ut nyugati oldalának rendezése. E tárgyban *Wirth* József, *Balló* Ferenc és *Blanár* Béla szólaltak fel és mind hangsúlyozták, hogy ott is aszfaltjárdát kell létesíteni. Elhatározták, hogy a Harang-utca folytatását is aszfaltjárdával látják el.

A Bubits Zsigmond-utca és a Salétrum-utca burkolási költségeire 30.000 koronát szavaztak meg.

Kisebb ügyek.

A városi épületek vízvezetési és csatornázási munkálatai tárgyában a szerződést a *Kitzbichler*-céggel megkötötték.

Csordák Lajos és *Halász-Hradil* Elemér kérvényére elhatározták, hogy a fegyverház-utcai toronyépületet művészterem céljaira átalakítják és a művészek rendelkezésére bocsátják.

Elintézték több szabadságot, előlegkérési, községi kötelekbe való felvételi kérvényt és tudomásul vettek több átiratot és körlevelet.

A gyermekmenhely telepbizottságának megüresedett tagságait betöltötték. Nagy derűtséget keltett az a bejelentés, hogy az egyik tagság gróf *Pongrácz* Ferenc távozásával üresedett meg. Rögtön be is választották a helyére dr. Klein József főrabbit.

Az állami tisztviselők lakbére.

Végezetül dr. *Maléter* István indítványt tett, hogy a város indítson mozgalmat az iránt, hogy Kassa az állami tisztviselők lakbérének megállapításánál a 90 százalékos városok sorába kerüljön. Adatokkal bizonyítja a kérés jogosultságát.

Blanár Béla dr. kétszeres örömmel járul hozzá az indítványhoz, annál is inkább, mert azt *Maléter* tette, akinek a városi tisztviselők lakbérrendezésénél skrupulusai voltak. (Derűtség.)

Éder Ödön polgármester fontosnak mondja ezt a kérdést, már csak azért is, mert a közel jövőben fogják a katonai lakbéreket megállapítani és így ez visszahatással lesz a laktanyák értékére.

Ezzel a napirend kimerült. A főispán a jegyzőkönyv hitelesítését június hó 2-ának délelőtti 11 órájára tűzte ki, mire a közgyűlés véget ért.

UJDONSAGOK.

Jubiláló tiszti főorvos.

— Dr. Wandracsek Jenő ünneplése. —

Kassa orvos társadalma, ma délben egy pillanatra megpihent emberbaráti munkájában, hogy ünnepelje az embert, aki három évtizedet töltött orvosi pályán, ünnepelje az orvost, aki 30 esztendő munkájával egy a nagy közönség tisztelétét, mint kartársai szeretetét és nagybecsülését kiérdemelte. Az ünneplést férfi, akit ma a jubilánsnak járó figyelmes üdvözléssel körül halmoznak: *dr. Wandracsek* Jenő, Kassa város tiszti főorvosa, az Orvosszövetség kassai fiókjának elnöke. Ősz fejjel, de viruló egészségben, férfias erejének teljében adatott meg neki, hogy jubileumát elérje s ha a nevezetes évforduló mesgyéjéről a hátamögött elhuzódó multra visszatekint s pályafutásának egyes mozzanatai előtte megelevenednek, kell, hogy az ünneplést értéke szerint úgy vegye, miként az felé irányul. Vagyis nem üres tömjénfüstnek, hanem munkás élete igaz és megérdemelt méltatásának, megbecsülésének. *Wandracsek* Jenő soha nem kereste a külsőségekben való ékeskedést, puritán egyszerűséggel élt és dolgozott és a jól teljesített kötelesség érzete volt munkájának legszebb jutalma. Most, hogy az orvos társadalom nem respektálja a nyilvános ünnepléstől huzódó érzéseit, kettős okból teszi. *Wandracsek* a közel multban fáradhatatlan ügybuzgósággal az orvosok szociális mozgalmának élére állott és erős küzdelem árán sikerrel védte meg az orvosi hivatásának egy erkölcsi, mint anyagi érdekeit és ugyancsak *Wandracsek* Jenő érdeme, hogy szűkös kassai viszonyok között, mint a közegészségügy hivatalból predestinált gondozója, az adott eszközökkel jelentékenyen előbbre vitte a közegészségügy nagyon fontos és messze kihatású dolgát. A városi szervezetben szerencsés érzékkel fektette le a jó egészségügyi szolgálat alapjait, melyen, ha sikerül a város szűkkeblűségét idővel legyőzni, már könnyen kielégíthető a városi higiéniját minden tekintetben részletesen felülelő egészségügyi tevékenység.

A harminc éves orvosi pálya mesgyéjén a magunk részéről szeretettel köszöntjük s azt hisszük, a közönség osztatlan érzéseit tolmácsoljuk, amidőn munkásságának még hosszú időt, fáradhatatlan frissiséget és háborítlan ambíciót óhajtunk.

Ünnepi közgyűlés.

Az Orvosszövetség kassai fiókjá ma délelőtt 12 órakor a városháza nagytermében tartotta meg ünnepi közgyűlését, melyen egy a polgári, mint a katonai orvosok, valamint a gyógyszerészek teljes számban megjelentek. A rendőrséget *Váczy* József főkapitány, a tűzoltóságot *Mihalik* Béla parancsnok képviselte. A diszközgyűlésen *Neuwirth* Elek dr. elnökölt, aki szép beszédben nyitotta meg a közgyűlést. Bejelenti, hogy az orvosszövetség multkori közgyűlésének határozatához képest összehívték, hogy az orvosi kar komolyságához méltó módon ünnepeljék *Wandracsek* Jenő dr. tiszti főorvos a szövetség kassai fiókjá elnökének 30 éves orvosi jubileumát. Nagy esemény ez, mert a kölcsönös nagybecsülés buzditó hatással van az összetartás ápolására, amely összetartásra az orvosi karnak oly nagy szüksége van. Üdvözli a vendégeket és a tagokat s indítványozza, hogy küldöttséggel hívják meg a közgyűlésre *Wandracsek* dr. Ezt elhatározzák, mire küldöttség megy a jubilánsért dr. *Ékes* vezetés alatt. Mikor *Wandracsek* belépett a terembe, óriási éljenzés és tapsal fogadták. Ezután az orvosok nevében dr. *Neuwirth* Elek méltatta kiváló érdemeit, a gyógyszerészek részéről pedig *Megay* Arthur köszöntötte igen formás beszédben.

Wandracsek Jenő meghatottan válaszolt az üdvözlésre. Reználva említi, hogy már 30 éve működik az orvosi pályán, ebből

Pesti-ut 3. szám alatt egy üzleti helyiség kiadó.

Közelebbit a házmesternél ugyanitt

Klobusitzky-utcán

a Forgách-féle kastély,
parkkal, sarokház és épít-
kezési telkek előnyös fel-
:: tételek mellett eladó. ::
Bővebbet Dr. SZAUBE-
RER és Dr. HERCZ ügyvé-
dek irodájában Fő-u. 29.

LUBLÓ-FÜRDŐ

kiterjedt fenyves erdők között.

Szénsavas vasas (pezsgő) és moór-für-
dők. Vasas források, főltte dusak szénsavban. Ivó-, fürdő- és területi gyógymód.
Kényelmes, modern lakások. Állandó
fürdőorvos: Dr. Platzer Sándor (Kassa,
Szepsi-ut 3. szám), a ki szóbeli felvilá-
gosítással szívesen szolgál. A házi keze-
lésbe vett vendéglő illetve konyha We-
ber Rudolf vezetése alatt áll, aki szak-
májában sok éven át a külföld és Buda-
pest elsőrangú szállodáiban működött.
Finom konyha. Figyelmes kiszolgálás.
Penziórendszer.

Posta- és távirat állomás. Vasuti állom-
ás: Lubotin-Lublófürdő (Kassa-Oder-
bergi vasut) és Podolin (Poprádvölgyi
vasut).

Fürdőidény június elejétől szeptember
közepéig — Elő és utóidényben tettes-
mes árkedvezmények.

Bővebb felvilágosítással szolgál:
az uradalmi fürdőgondnokság,
Lublófürdőn (Szepesmegye.)

ELEKTRO-BIOSCOP

Az Erzsébet téren.

Ma nagy előadás katonazenével.

MŰSOR:

május 31-én és június 1-én.

1. Liverpoli nagy akadályverseny. Eredeti.
2. Az építész inasa. Humoros.
3. Az önfeláldozó eetekív, vagy a meghiusult
merénylet a kanadai express vonat ellen.
Megható.
4. A szinpad titkos bejárata előtt. Humoros.
5. Márciusi szelek. Humoros.
6. Cavboy leányzóktetés. Eredeti.
7. Fiatalság forrása. Színes.
8. Nyomor és becsület. Nagy dráma.

Kedden 2-án és szerdán 3-án újdonságul:
:: **Romeó és Julia** színmű. ::

Szerdán, június hó 3-án három nagy
játékonycélu előadás a Gyermekvédő Liga
:: javára. ::

Naponta érkező újdonságok műsoron kívül
lesznek bemutatva.

Műsorváltozás mindenkor fenntartva.

Előadások kezdete hétköznap este pont
fél 8 és 9 órakor, vasár- és ünnepnat
pokon d. u. 3-tól este 11-ig óránként.

Helyárak: I-ső hely 1 kor., II-ik
hely 80, III-ik hely 60, IV-ik hely
40 fillér.

Négyesy és Winkler
tulajdonosok.

Kiadó: Murányi József.

Hirdetések felvétetnek a kiadóban

G Á N Ó C Z GYÓGY- FÜRDŐ.

Szepesmegyében, a Kassa-oderbergi vasut fővonalán Poprád-
felka állomástól 30 perc.

Posta, vasut, telefon és csendőrőrs helyben.

Fürdőidény május 15-től szeptember 15-ig.

Rendkívüli szénsavtartalmu 24 fokú természetes hévízzel, mely most uiból lett ve-
gyelmezve és a fürdőtelep ujonan vízvezetékekkel ellátva. Férfi- és női tükörkád-
fürdők masszázsal és hideg gyógymód alkalmazása. Ajánlatos reuma, köszvény, ischiás,
ideges szivbajok, gyomorhurut, emésztési bántalmaknál, vérszegénység, női bajok-
nál, sőt izomhüveléseknél, görvényes bántalmaknál és angolkornál felülmulthatatlan s
egyedüli. Szobaárak naponta 1.20 koronától feljebb. Házilag kezelt kitünő, jó, izletes
és olesó ellátás.

A la carte és table d' hote.

Elő- és utóidényben tetteses árengedmény. Állandó fürdőorvos. Prospektust kivá-
natra ingyen és bérmentve küld a fürdőgondnokság Gánócz vagy a menetjegyjroda
Budapest, Vigadó-tér 1. sz.

ELSŐ KASSAI

KERESKEDELMI HITELTUDÓSÍTÓ IRODA

GEIGER HENRIK Kassa, Deák Ferenc-utca 11 sz.

Beszerez mindennemű információt kereskedelmi, magán és
:: házassági ügyekben az összes világrészekből. ::

Megbízások a leggyorsabban és legnagyobb discrétióval
intéztetnek el.

Kassai jelzálogbank részvénytársaság

az életbiztosítással kapcsolatos betétfüzletet üzletágai közé bevezette és
e célból egy elsőrangú biztosító intézettel lépett szoros összeköttetésbe.

Az üzletág lényege a következő: A belépni szándékozó kötelezi
magát 1 K-ás heti részletek fizetésére. A befizetéseket nem kell feltét-
lenül heenként eszközölni, előre esetleg több részlet is lefizethető.
Ezzel kapcsolatban egyszersmind életét is biztosítja. 15 év eltelté-
vel, a mikor is az 1 koronás heti befizetés kamatos kamataival
együtt 1000 koronára nő fel, ezt a teljes összeget, vagyis 1000
koronát kézhez kapja. — Amennyiben azonban már az első
részlet befizetése után elhaláloznék, az egész 1000 K hala-
dékalanul esedékessé válik. Ha azonban a díjak befizetését 15
év előtt beszüntetné, ugy betétjét kamatos kamataival együtt
bármikor kézhez kaphatja.

A biztosításért évről-évre csökkenő minimális pótdíj fizetendő,
a mely az utolsó években már csak circa 2—3 fillért tesz ki.

Beléphetnek 20—60 évig terjedő életkorban
levők.

Egy-egy ügyfél több 1000—1000 koronás tételt
is jegyezhet.

Amidőn a nagy közönség figyelmét erre ez életrevaló takaré-
kossági módra tisztelettel felhívjuk, még csak azt jegyezzük meg,
hogy az ország más helyein létesített hasonló rendszer ő legmele-
gebb fogadtatásban részesült és ma már milliókra megy az az összeg,
a mely ilyképen jegyeztetett.

Bővebb felvilágosítással szívesen szolgál az üzletágot bevezető

Kassai Jelzálogbank r.=t.

Nyomatott VITÉZ A. UT. KASSA.